

40 вы быхте правили. <sup>и</sup>А сега искате да мя убите, мене, человѣка, който ви говорихъ истина-тѣ, <sup>ко</sup>къто чухъ отъ Бога; това 41 Абраамъ не е сторилъ. Вы правите дѣла-та бацины си. А тѣ му рекохъ: Ный не смы родени отъ блудъ; <sup>и</sup>еднаго Отца имамы, Бога. Рече имъ Иисусъ: <sup>и</sup>Ако бѣше ви Богъ Отецъ, то вы любили быхте мене; защото <sup>и</sup>азъ отъ Бога излѣзохъ и дойдохъ; понеже <sup>и</sup>не смы дошелъ отъ 43 самосебе си, но той мя проводи. <sup>и</sup>Защо не разумѣвате говореніе-то ми? Защото 44 не можете да слушате мое-то слово. <sup>и</sup>Вы сте отъ башхъ діавола, и похоти-тѣ бацины си искате да правите. Той бѣше отъ край человѣкоубийца, и <sup>и</sup>не устоя въ истина-тѣ; защото истина въ него нѣма: Когато говори лѣж-тѣ, отъ свои-тѣ си говори, защото е лѣжъ и на лѣж-тѣ 45 баша. А пакъ азъ защото казувамъ истина-тѣ, не мя вѣрувате. Кой отъ вѣсъ мя изобличава за грѣхъ? Ако ли говорихъ 47 истина, защо вы мя не вѣрувате? <sup>и</sup>Който е отъ Бога, Божіи-тѣ словеса слуша: вы за това не слушате, защото отъ Бога 48 не сте. На това отговорихъ Гудеи-тѣ и рекохъ му: Не казувамъ ли иѣнѣ право, че ты си Самарянинъ, <sup>и</sup>и имашъ бѣсъ? 49 Отговори Иисусъ: Нѣмамъ азъ бѣсъ; но почитамъ Отца си, а вы мя бесчестите. 50 И <sup>и</sup>азъ не тѣрсъ моїж-тѣ славахъ; има 51 кой да <sup>и</sup>жъ тѣрси и да сѣди. Истина, истина ви казувамъ, <sup>и</sup>ако упази иѣкою мое-то слово, нѣма да види смерть до 52 вѣка. Тогазъ му рекохъ Гудеи-тѣ: Сега разбрахъ че имашъ бѣсъ. <sup>и</sup>Абраамъ умрѣ и пророци-тѣ, и ты казувашъ: Ако упази иѣкою слово-то ми, смерть нѣма да вку- 53 си. Ты по гольмъ ли си отъ отца ни Абраама, който умрѣ? и пророци-тѣ умрѣ- 54 хъ: ты на какъвъ ся правиши? Отговори Иисусъ: <sup>и</sup>Ако славіхъ азъ самъ себе си, слава-та ми е и҃нишо: <sup>и</sup>Баша ми е кой-то мя слави, за когото вы казвате че с 55 Богъ вашъ. И <sup>и</sup>не сте го познали, но азъ го познавамъ; и ако рекжъ че не го познавамъ, ще бѫдѫ подобенъ вамъ лѣ- жецъ; но азъ го познавамъ и думж-тѣ 56 му дѣрж. <sup>и</sup>Баша ви Абраамъ ради бы бѣда да види мой-тѣ день; <sup>и</sup>и видѣ и 57 вѣзрадова ся. Рекохъ му Гудеи-тѣ: Пе- десетъ години нѣмашъ още, и Абраама 58 ли си видѣлъ? Рече имъ Иисусъ: Исти- на, истина ви казувамъ, прѣди да бѫде 59 Абраамъ, <sup>и</sup>азъ съмъ. <sup>и</sup>Тогази зѣхъ каме- ние да хврѣлятъ върхъ него; но Иисусъ

<sup>i</sup> Ст. 37.<sup>к</sup> Ст. 26.<sup>и</sup> Иса. 63; 16. 64; 8. Мал. 1; 6.<sup>и</sup> 1 Іоан. 5; 1.<sup>и</sup> Гл. 16; 27. 17; 8; 25.<sup>о</sup> Гл. 5; 43; 7; 28, 29.<sup>п</sup> Гл. 7; 17.<sup>р</sup> Мат. 13; 38. 1 Іоан. 3; 8.<sup>с</sup> Луа. 6.<sup>и</sup> Гл. 10; 26, 27. 1 Іоан. 4; 6.<sup>у</sup> Гл. 7; 20; 10; 20. Ст. 52.<sup>и</sup> Гл. 5; 41; 7; 18.<sup>и</sup> Гл. 5; 24; 11; 26.<sup>и</sup> Зах. 1; 5. Еср. 11; 13.<sup>и</sup> Гл. 5; 31.<sup>и</sup> Гл. 5; 41; 16; 14. 17; 1.<sup>и</sup> Дѣян. 3; 13.<sup>и</sup> Гл. 7; 28, 29.<sup>и</sup> Лук. 10; 24.<sup>и</sup> Епр. 11; 13.<sup>и</sup> Исх. 3; 14. Иса. 43; 13.<sup>и</sup> Гл. 17; 5, 24. Кол. 1; 17.<sup>и</sup> Отк. 1; 8.<sup>и</sup> Гл. 10; 31, 39. 11; 8.<sup>и</sup> Лук. 4; 30.<sup>и</sup> Ст. 34.<sup>и</sup> Гл. 11; 4.<sup>и</sup> Гл. 4; 34. 5; 19, 36. 11; 8.<sup>и</sup> 12; 35. 17; 4.<sup>и</sup> Гл. 1; 5, 9. 3; 19. 8; 12.<sup>и</sup> 12; 35. 46.<sup>и</sup> Мар. 7; 33. 8; 23.<sup>и</sup> Несем. 3; 15.<sup>и</sup> Винкъ 4 Цар. 5; 14.<sup>и</sup> Ст. 6; 7.<sup>и</sup> Ст. 33. Гл. 3; 2.<sup>и</sup> Гл. 7; 12, 43. 10; 19.<sup>и</sup> Гл. 4; 19. 6; 14.

ся скры, и излѣзе изъ храмъ-тѣ, и <sup>и</sup>ми-  
ни прѣзъ срѣдь тѣхъ; и така си отиде.

## ГЛАВА 9.

1 И като заминуваше, видѣ еднаго чело-  
2 вѣка слѣпъ отъ рожденіе-то си. И попы-  
3 тахъ го ученици-тѣ му и рекохъ: Равви,  
4 <sup>и</sup>кой е сѣтрѣшиль, той ли или родители-  
5 тѣ му, та ся е слѣпъ родилъ? Отговори  
6 Иисусъ: Нито е той сѣтрѣшиль, нито ро-  
7 дители-тѣ му; <sup>и</sup>но да ся явятъ дѣла-та  
8 Божіи на него. <sup>и</sup>Азъ трѣбва да вършѫ ра-  
9 боты-тѣ на тогози който мя е проводиль,  
10 доклѣ е денъ; иде ноцъ, когато никой не  
11 може да работи. Доклѣ съмъ въ свѣтъ-тѣ,  
12 <sup>и</sup>видѣлинъ съмъ на свѣтъ-тѣ. Това като  
13 рече, <sup>и</sup>плонж на землѣ-тѣ, и направи каль  
14 очи-тѣ на слѣпъ-тѣ. И рече му: Иди, о-  
15 мъ ся <sup>и</sup>въ кѣпалнѣ-тѣ Силоамъ, (косто-  
16 ся тѣлкува проводень.) И тѣй <sup>и</sup>отиде,  
17 омы ся и дойде прогледицъ.

18 А съсѣди-тѣ, и които го бѣхъ виждали  
19 отъ първо че бѣше слѣпъ, казувахъ:  
20 Не е ли тойзи, който съдѣше та прошъ-  
21 ше? Един казувахъ: Той е; други: Че  
22 прилича на него; той казуваше: Азъ съмъ.  
23 И говорихъ му: Какъ ти ся отворихъ очи-  
24 тѣ? Отговори той и рече: <sup>и</sup>Человѣкъ ко-  
25 то ся нарича Иисусъ направи каль, и по-  
26 маза очи-тѣ ми, и рече ми: Иди на кѣ-  
27 палнѣ-тѣ Силоамъ, и омы ся: а като  
28 отидохъ та ся омыхъ, прогледахъ. То-  
29 газъ му рекохъ: Дѣ е той? Казува: Не  
30 знаѣхъ.

31 Заведохъ при Фарисеи-тѣ тогози, кой-  
32 то бѣ иѣкога слѣпъ. А бѣше сѫбота,  
33 когато направи Иисусъ каль-тѣ, и отвори  
34 очи-тѣ му. И пакъ го пытахъ и Фари-  
35 сеи-тѣ какъ прогледа. И той имѣ рече:  
36 Каль тури на очи-тѣ ми, и омыхъ ся, и  
37 гледамъ. И казувахъ иѣкои отъ Фари-  
38 сеи-тѣ: Тойзи человѣкъ не е отъ Бога,  
39 защото сѫбботж-тѣ не варди. Други ка-  
40 зувахъ: <sup>и</sup>Какъ може грѣшнѣй человѣкъ  
41 да прави таквъзи чудеса? И <sup>и</sup>имаше раз-  
42 доръ помежду имъ. Казувать пакъ на  
43 слѣпъ-тѣ: Ти що казувашъ за него, по-  
44 не же ти е отворила очи-тѣ? И той рече:  
45 <sup>и</sup>Пророкъ е. А Гудеи-тѣ не повѣрувахъ  
46 за него че е бѣль слѣпъ и прогледицъ,  
47 доклѣ не повижахъ родители-тѣ на тогозъ  
48 който бѣ прогледицъ; Та ги попытахъ  
49 и рекохъ: Той ли е сънъ ви, за когото  
50 ви казувате че е слѣпъ роденъ? а сега